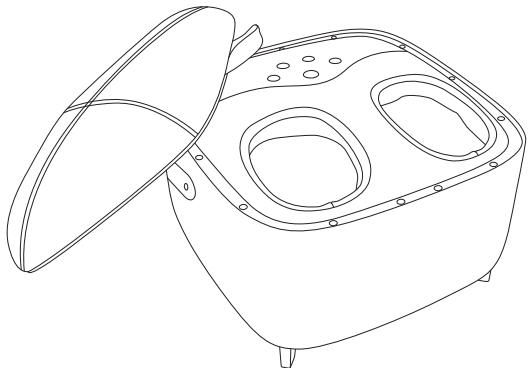
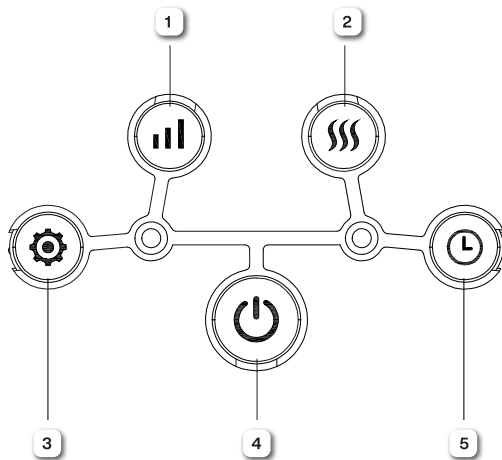


medivon.



User manual

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK |
SL | EE | LT | LV | NB | FI | HU | RO | AR
RU | EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG



Konfiguracja i obsługa

Umieść produkt na stabilnej powierzchni i podłącz do źródła zasilania za pomocą dołączonego do zestawu zasilacza. Urządzenie jest gotowe do użycia - może służyć jako mebel ze schowkiem na drobne elementy lub, po rozłożeniu, jako klasyczny masażer stóp.

Aby uruchomić urządzenie po rozłożeniu należy włożyć stopy do masażera a następnie nacisnąć przycisk POWER (4). Zostanie uruchomiony domyślny tryb demo. Za pomocą przycisku do masażu Shiatsu (3) możemy cyklicznie zmieniać pomiędzy trybami masażu. Kolejny przycisk (2) pozwala włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania stóp. Cykliczne naciskanie przycisku (1) steruje intensywnością uciskania i masażu powietrznego.

Domyślny czas masażu (5) ustawiony jest na 15 minut - kolor niebieski. Po wciśnięciu przycisku można zmniejszyć długość masażu do 10 minut - kolor zielony, lub do 5 minut - kolor czerwony.

Configuration and operation

Place the product on a stable surface and connect it to a power source using the included power adapter. The device is ready to use - it can be used as a piece of furniture with storage for small items or, after unfolding, as a classic foot massager.

To start the device after unfolding, put your feet into the massager and then press the POWER button (4). The default demo mode will start. Using the Shiatsu massage button (3), we can cycle between massage modes. The next button (2) allows you to turn the foot heating function on or off. Cyclic pressing of the button (1) controls the intensity of pressure and air massage.

The default massage time (5) is set to 15 minutes - blue. After pressing the button, you can reduce the duration of the massage to 10 minutes - green color, or to 5 minutes - red color.

Konfiguration und Betrieb

Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche und schließen Sie es über das mitgelieferte Netzteil an eine Stromquelle an. Das Gerät ist sofort einsatzbereit – es kann als Möbelstück mit Aufbewahrung für Kleinteile oder nach dem Aufklappen als klassisches Fußmassagegerät verwendet werden.

Um das Gerät nach dem Aufklappen zu starten, stellen Sie Ihre Füße in das Massagegerät und drücken Sie dann die POWER-Taste (4). Der Standard-Demomodus wird gestartet. Mit der Shiatsu-Massagetaste (3) können wir zwischen den Massagemodi wechseln. Mit der nächsten Taste (2) können Sie die Fußheizfunktion ein- oder ausschalten. Durch zyklisches Drücken der Taste (1) wird die Intensität des Drucks und der Luftmassage gesteuert.

Die Standardmassagezeit (5) ist auf 15 Minuten eingestellt – blau. Nach dem Drücken der Taste können Sie die Dauer der Massage auf 10 Minuten (grüne Farbe) oder auf 5 Minuten (rote Farbe) reduzieren.

Configuration et fonctionnement

Placez le produit sur une surface stable et connectez-le à une source d'alimentation à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. L'appareil est prêt à l'emploi - il peut être utilisé comme meuble avec rangement pour petits objets ou, une fois déplié, comme masseur de pieds classique.

Pour démarrer l'appareil une fois déplié, placez vos pieds dans le masseur puis appuyez sur le bouton POWER (4). Le mode démo par défaut démarre. À l'aide du bouton de massage Shiatsu (3), nous pouvons alterner entre les modes de massage. Le bouton suivant (2) permet d'activer ou de désactiver la fonction de chauffage des pieds. L'appui cyclique sur le bouton (1) contrôle l'intensité de la pression et du massage aérien.

La durée de massage par défaut (5) est réglée sur 15 minutes - bleu. Après avoir appuyé sur le bouton, vous pouvez réduire la durée du massage à 10 minutes - couleur verte, ou à 5 minutes - couleur rouge.

Configuración y funcionamiento

Coloque el producto sobre una superficie estable y conéctelo a una fuente de alimentación utilizando el adaptador de corriente incluido. El dispositivo está listo para usar: puede utilizarse como mueble con espacio para guardar objetos pequeños o, una vez desplegado, como un clásico masajeador de pies.

Para iniciar el dispositivo después de desplegarlo, coloque los pies en el masajeador y luego presione el botón de ENCENDIDO (4). Se iniciará el modo de demostración predeterminado. Usando el botón de masaje Shiatsu (3), podemos alternar entre los modos de masaje. El siguiente botón (2) le permite activar o desactivar la función de calentamiento de pies. La pulsación cíclica del botón (1) controla la intensidad de la presión y el masaje de aire.

El tiempo de masaje predeterminado (5) está configurado en 15 minutos - azul. Después de presionar el botón, puede reducir la duración del masaje a 10 minutos (color verde) o a 5 minutos (color rojo).

Configuração e operação

Coloque o produto sobre uma superfície estável e conecte-o a uma fonte de alimentação usando o adaptador de alimentação incluído. O aparelho está pronto para uso - pode ser utilizado como móvel com arrumação para pequenos itens ou, depois de desdobrado, como clássico massajeador de pés.

Para ligar o aparelho após desdobrado, coloque os pés no massajeador e pressione o botão POWER (4). O modo de demonstração padrão será iniciado. Utilizando o botão de massagem Shiatsu (3), podemos alternar entre os modos de massagem. O próximo botão (2) permite ligar ou desligar a função de aquecimento dos pés. A pressão cíclica do botão (1) controla a intensidade da pressão e da massagem de ar.

O tempo de massagem padrão (5) está definido para 15 minutos - azul. Após pressionar o botão, você pode reduzir a duração da massagem para 10 minutos - cor verde, ou para 5 minutos - cor vermelha.

Configurazione e funzionamento

Posiziona il prodotto su una superficie stabile e collegalo a una fonte di alimentazione utilizzando l'adattatore di alimentazione incluso. L'apparecchio è pronto per l'uso: può essere utilizzato come mobile con spazio per riporre piccoli oggetti o, una volta aperto, come classico massaggiatore per i piedi.

Per avviare il dispositivo dopo averlo aperto, inserire i piedi nel massaggiatore e quindi premere il pulsante POWER (4). Verrà avviata la modalità demo predefinita. Utilizzando il pulsante del massaggio Shiatsu (3), possiamo passare da una modalità di massaggio all'altra. Il pulsante successivo (2) consente di attivare o disattivare la funzione di riscaldamento dei piedi. La pressione ciclica del pulsante (1) controlla l'intensità della pressione e del massaggio d'aria.

La durata del massaggio predefinita (5) è impostata su 15 minuti - blu. Dopo aver premuto il pulsante è possibile ridurre la durata del massaggio a 10 minuti - colore verde, oppure a 5 minuti - colore rosso.

Konfigurace a provoz

Umístěte výrobek na stabilní povrch a připojte jej ke zdroji energie pomocí přiloženého napájecího adaptéru. Přístroj je připraven k použití - lze jej použít jako kus nábytku s úložným prostorem na drobnosti nebo po rozložení jako klasický masážní stroj na nohy.

Pro spuštění zařízení po rozložení vložte nohy do masážního přístroje a poté stiskněte tlačítko POWER (4). Spustí se výchozí demo režim. Pomocí masážního tlačítka Shiatsu (3) můžeme přepínat mezi masážními režimy. Další tlačítko (2) umožňuje zapnout nebo vypnout funkci vyhřívání nohou. Cyklickým stisknutím tlačítka (1) se ovládá intenzita tlakové a vzduchové masáže.

Výchozí doba masáže (5) je nastavena na 15 minut – modrá. Po stisknutí tlačítka můžete zkrátit dobu masáže na 10 minut - zelená barva, nebo na 5 minut - červená barva.

Konfigurácia a prevádzka

Umiestnite výrobok na stabilný povrch a pripojte ho k zdroju napájania pomocou priloženého napájacieho adaptéra. Prístroj je pripravený na použitie - možno ho použiť ako kus nábytku s úložným priestorom na drobnosti alebo po rozložení ako klasický masážny prístroj na nohy.

Na spustenie prístroja po rozložení vložte nohy do maséra a potom stlačte tlačidlo POWER (4). Spustí sa predvolený demo režim. Pomocou masážneho tlačidla Shiatsu (3) môžeme prepínať medzi masážnymi režimami. Ďalšie tlačidlo (2) umožňuje zapnúť alebo vypnúť funkciu vyhrievania nôh. Cyklickým stláčaním tlačidla (1) sa ovláda intenzita tlakovej a vzduchovej masáže.

Predvolená doba masáže (5) je nastavená na 15 minút – modrá. Po stlačení tlačidla môžete skrátiť trvanie masáže na 10 minút - zelená farba, alebo na 5 minút - červená farba.

Konfiguracija in delovanje

Izdelek postavite na stabilno površino in ga s priloženim napajalnikom povežite z virom napajanja. Naprava je pripravljena za uporabo – lahko jo uporabljate kot kos pohištva z odlagališčem za drobnarije ali po razgrnitvi kot klasičen masažer stopal.

Če želite zagnati napravo po razgrnitvi, položite noge v masažni aparat in pritisnite gumb POWER (4). Začel se bo privzeti predstavitveni način. Z gumbom za Shiatsu masažo (3) lahko preklapljamo med načini masaže. Naslednji gumb (2) omogoča vklop ali izklop funkcije gretja stopal. S cikličnim pritiskom na gumb (1) kontroliramo intenzivnost pritiska in zračno masažo.

Privzeti čas masáže (5) je nastavljen na 15 minut - modro. Po pritisku na gumb lahko skrajšate trajanje masáže na 10 minut - zelena barva ali na 5 minut - rdeča barva.

Konfiguratsioon ja töö

Asetage toode stabiilsele pinnale ja ühendage see kaasasoleva toiteadapteri abil toiteallikaga. Seade on kasutusvalmis – seda saab kasutada mõõblesemena koos panipaigaga väikeste esemete hoidmiseks või peale lahtivoltimist klassikalise jalamassaažina.

Seadme käivitamiseks pärast lahti voltimist pange jalad masseerijasse ja vajutage seejärel TOITE nuppu (4). Käivitub vaikimisi demorežiim. Shiatsu massaažinupu (3) abil saame liikuda massaažirežiimide vahel. Järgmine nupp (2) võimaldab jalgasoojenduse funktsiooni sisse või välja lülitada. Nupu (1) tsükliline vajutamine reguleerib rõhu ja õhumassaaži intensiivsust.

Vaikimisi massaažiaeg (5) on seatud 15 minutile – sinine. Pärast nupu vajutamist saate massaaži kestust vähendada 10 minutini - roheline värv või 5 minutini - punane värv.

Konfigūracija ir veikimas

Padēkite gaminį ant stabilaus paviršiaus ir prijunkite jį prie maitinimo šaltinio naudodami pridėdamą maitinimo adapterį. Prietaisas paruoštas naudojimui – gali būti naudojamas kaip baldas su sandėliuku smulkiems daiktams arba, išskleidus, kaip klasikinis pėdų masažuoklis.

Norėdami įjungti įrenginį išskleidę, įkiškite kojas į masažuoklį ir paspauskite maitinimo mygtuką (4). Bus paleistas numatytasis demonstracinis režimas. Naudodami Shiatsu masažo mygtuką (3), galime keisti masažo režimus. Kitas mygtukas (2) leidžia įjungti arba išjungti pėdų šildymo funkciją. Ciklinis mygtuko (1) paspaudimas reguliuoja slėgio ir oro masažo intensyvumą.

Numatytasis masažo laikas (5) nustatytas į 15 minučių – mėlyna. Paspaudus mygtuką, masažo trukmę galite sumažinti iki 10 minučių – žalia spalva arba iki 5 minučių – raudona spalva.

Konfigurācija un darbība

Novietojiet izstrādājumu uz stabilas virsmas un pievienojiet to strāvas avotam, izmantojot komplektācijā iekļauto strāvas adapteri. Ierīce ir gatava lietošanai – to var izmantot kā mēbeli ar nelielu priekšmetu novietni vai pēc atlocīšanas kā klasisku pēdu masieri.

Lai iedarbinātu ierīci pēc atlocīšanas, ievietojiet kājas masētājā un pēc tam nospiediet IESLĒGŠANAS pogu (4). Sāksies noklusējuma demonstrācijas režīms. Izmantojot Shiatsu masāžas pogu (3), mēs varam pārslēgties starp masāžas režīmiem. Nākamā poga (2) ļauj ieslēgt vai izslēgt kāju apsildes funkciju. Cikliski nospiežot pogu (1), tiek kontrolēta spiediena un gaisa masāžas intensitāte.

Noklusētais masāžas laiks (5) ir iestatīts uz 15 minūtēm – zilā krāsā. Pēc pogas nospiešanas varat samazināt masāžas ilgumu līdz 10 minūtēm - zaļā krāsā, vai līdz 5 minūtēm - sarkanā krāsā.

Konfigurācija un drift

Plasser produktet på en stabil overflate og koble det til en strømkilde ved hjelp av den medfølgende strømadapteren. Enheten er klar til bruk - den kan brukes som et møbel med oppbevaring av småting eller, etter utfolding, som en klassisk fotmassasjeapparat.

For å starte enheten etter utfolding, sett føttene inn i massasjeapparatet og trykk deretter på POWER-knappen (4). Standard demomodus vil starte. Ved å bruke Shiatsu-massasjeknappen (3) kan vi veksle mellom massasjemodusene. Den neste knappen (2) lar deg slå fotvarmefunksjonen på eller av. Syklisk trykk på knappen (1) kontrollerer intensiteten av trykk og luftmassasje.

Standard massasjetid (5) er satt til 15 minutter - blå. Etter å ha trykket på knappen, kan du redusere varigheten av massasjen til 10 minutter - grønn farge, eller til 5 minutter - rød farge.

Kokoonpano ja toiminta

Ilagay ang produkto sa isang matatag na ibabaw at ikonekta ito sa pinagmumulan ng kuryente gamit ang kasamang power adapter. Ang aparato ay handa nang gamitin - maaari itong magamit bilang isang piraso ng muwebles na may imbakan para sa maliit na bagay o, pagkatapos ng paglalahad, bilang isang klasikong foot massager.

Upang simulan ang aparato pagkatapos iladlad, ilagay ang iyong mga paa sa massager at pagkatapos ay pindutin ang POWER button (4). Magsisimula ang default na demo mode. Gamit ang Shiatsu massage button (3), maaari tayong umikot sa pagitan ng mga massage mode. Ang susunod na button (2) ay nagbibigay-daan sa iyo na i-on o i-off ang function ng pag-init ng paa. Kinokontrol ng paikot na pagpindot sa button (1) ang intensity ng pressure at air massage.

Ang default na oras ng masahe (5) ay nakatakda sa 15 minuto - asul. Pagkatapos ng pagpindot sa pindutan, maaari mong bawasan ang tagal ng masahe sa 10 minuto - berdeng kulay, o hanggang 5 minuto - pulang kulay.

Konfiguráció és működés

Helyezze a terméket stabil felületre, és a mellékelt hálózati adapter segítségével csatlakoztassa az áramforráshoz. A készülék használatra kész - használható bútorként apró tárgyak tárolására, vagy kibontás után klasszikus talpmasszírozóként.

A készülék kibontása utáni elindításához helyezze a lábát a masszírozóba, majd nyomja meg a POWER gombot (4). Elindul az alapértelmezett bemutató mód. A Shiatsu masszázsgombbal (3) válthatunk a masszázsmódok között. A következő gombbal (2) be- vagy kikapcsolhatja a lábfűtés funkciót. A gomb (1) ciklus megnyomása szabályozza a nyomás és a légmassázs intenzitását.

Az alapértelmezett masszázsidő (5) 15 percre van beállítva - kék. A gomb megnyomása után a masszázs időtartamát 10 percre - zöld szín, vagy 5 percre - piros színre csökkentheti.

Configurare și funcționare

Așezați produsul pe o suprafață stabilă și conectați-l la o sursă de alimentare folosind adaptorul de alimentare inclus. Aparatul este gata de utilizare - poate fi folosit ca piesa de mobilier cu depozitare pentru obiecte mici sau, după desfasurare, ca masaj clasic pentru picioare.

Pentru a porni dispozitivul după desfacere, introduceți picioarele în aparat de masaj și apoi apăsați butonul POWER (4). Modul demo implicit va porni. Folosind butonul de masaj Shiatsu (3), putem trece între modulele de masaj. Butonul următor (2) vă permite să activați sau să opriți funcția de încălzire a piciorului. Apăsarea ciclică a butonului (1) controlează intensitatea presiunii și a masajului cu aer.

Timpul implicit de masaj (5) este setat la 15 minute - albastru. După apăsarea butonului, puteți reduce durata masajului la 10 minute - culoare verde, sau la 5 minute - culoare roșie.

التكوين والتشغيل

ضع المنتج على سطح ثابت وقم بتوصيله بمصدر طاقة باستخدام محول الطاقة المرفق. الجهاز جاهز للاستخدام - يمكن استخدامه كقطعة أثاث مع تخزين للأشياء الصغيرة، أو كمدلك كلاسيكي للقدم بعد فرده.

لبدء تشغيل الجهاز بعد فتحه، ضع قدميك في جهاز التدليك ثم اضغط على زر الطاقة (٤). سيبدأ الوضع التجريبي الافتراضي. باستخدام زر تدليك شياتسو (٣)، يمكننا التنقل بين أوضاع التدليك. يتيح لك الزر التالي (٢) تشغيل وظيفة تسخين القدم أو إيقاف تشغيلها. الضغط الدوري على الزر (١) يتحكم في شدة الضغط وتديل الهواء.

تم ضبط وقت التدليك الافتراضي (٥) على ١٥ دقيقة - باللون الأزرق. بعد الضغط على الزر، يمكنك تقليل مدة التدليك إلى ١٠ دقائق - اللون الأخضر، أو إلى ٥ دقائق - اللون الأحمر.

Конфигурация и работа

Поместите изделие на устойчивую поверхность и подключите его к источнику питания с помощью прилагаемого адаптера питания. Устройство готово к использованию – его можно использовать как предмет мебели с отделением для мелочей или, в разложенном виде, как классический массажер для ног.

Чтобы запустить устройство после раскладывания, поместите ноги в массажер, а затем нажмите кнопку ПИТАНИЕ (4). Запустится демонстрационный режим по умолчанию. С помощью кнопки массажа Шиацу (3) мы можем переключаться между режимами массажа. Следующая кнопка (2) позволяет включать или выключать функцию подогрева ног. Циклическое нажатие кнопки (1) регулирует интенсивность нажима и воздушного массажа.

Время массажа по умолчанию (5) установлено на 15 минут (синего цвета). После нажатия кнопки вы можете сократить продолжительность массажа до 10 минут – зеленый цвет, или до 5 минут – красный цвет.

Διαμόρφωση και λειτουργία

Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή επιφάνεια και συνδέστε το σε μια πηγή ρεύματος χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση - μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως έπιπλο με αποθήκευση μικροαντικειμένων ή, αφού ξεδιπλωθεί, ως κλασικό μασάζ ποδιών.

Για να ξεκινήσετε τη συσκευή μετά το ξεδίπλωμα, βάλτε τα πόδια σας στη συσκευή μασάζ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί POWER (4). Θα ξεκινήσει η προεπιλεγμένη λειτουργία επίδειξης. Χρησιμοποιώντας το κουμπί μασάζ Shiatsu (3), μπορούμε να κάνουμε ποδήλατο μεταξύ των λειτουργιών μασάζ. Το επόμενο κουμπί (2) σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης ποδιού. Το κυκλικό πάτημα του κουμπιού (1) ελέγχει την ένταση της πίεσης και το μασάζ αέρα.

Ο προεπιλεγμένος χρόνος μασάζ (5) έχει οριστεί στα 15 λεπτά - μπλε. Αφού πατήσετε το κουμπί, μπορείτε να μειώσετε τη διάρκεια του μασάζ σε 10 λεπτά - πράσινο χρώμα, ή σε 5 λεπτά - κόκκινο χρώμα.

Konfiguracija i rad

Postavite proizvod na stabilnu površinu i spojite ga na izvor napajanja pomoću isporučеног strujnog adaptera. Uređaj je spreman za korištenje - može se koristiti kao komad namještaja sa spremištem za sitnice ili, nakon rasklapanja, kao klasični masažer stopala.

Za pokretanje uređaja nakon rasklapanja stavite stopala u masažer i zatim pritisnite tipku POWER (4). Pokrenut će se zadani demo način rada. Pomoću tipke Shiatsu masaže (3) možemo kružiti između načina masaže. Sljedeći gumb (2) omogućuje vam uključivanje ili isključivanje funkcije grijanja stopala. Cikličkim pritiskom tipke (1) kontrolira se intenzitet pritiska i zračne masaže.

Zadano vrijeme masaže (5) postavljeno je na 15 minuta - plavo. Nakon pritiska na tipku možete smanjiti trajanje masaže na 10 minuta - zelena boja, ili na 5 minuta - crvena boja.

Konfiguration och drift

Placera produkten på en stabil yta och anslut den till en strömkälla med den medföljande nätadaptern. Enheten är redo att användas - den kan användas som en möbel med förvaring för småsaker eller, efter utfällning, som en klassisk fotmassager.

För att starta enheten efter utfällning, sätt in fötterna i massageapparaten och tryck sedan på POWER-knappen (4). Standarddemoläget startar. Med Shiatsu-massageknappen (3) kan vi växla mellan massagelägen. Nästa knapp (2) låter dig slå på eller stänga av fotvärmefunktionen. Cyklisk tryckning av knappen (1) styr intensiteten av tryck och luftmassage.

Den förinställda massagetiden (5) är inställd på 15 minuter - blått. Efter att ha tryckt på knappen kan du minska massagens varaktighet till 10 minuter - grön färg eller till 5 minuter - röd färg.

Konfiguration og drift

Placer produktet på en stabil overflade, og tilslut det til en strømkilde ved hjælp af den medfølgende strømadapter. Enheden er klar til brug - den kan bruges som et møbel med opbevaring til småting eller, efter udfoldning, som en klassisk fodmassager.

For at starte enheden efter udfoldning skal du sætte dine fødder ind i massageapparatet og derefter trykke på POWER-knappen (4). Standarddemotilstanden starter. Ved at bruge Shiatsu-massageknappen (3) kan vi skifte mellem massagetilstande. Den næste knap (2) giver dig mulighed for at slå fodvarmefunktionen til eller fra. Cyklisk tryk på knappen (1) styrer intensiteten af tryk og luftmassage.

Standard massagetiden (5) er indstillet til 15 minutter - blå. Efter at have trykket på knappen kan du reducere massagens varighed til 10 minutter - grøn farve, eller til 5 minutter - rød farve.

Configuratie en bediening

Plaats het product op een stabiele ondergrond en sluit het aan op een stroombron met behulp van de meegeleverde voedingsadapter. Het apparaat is klaar voor gebruik - het kan worden gebruikt als meubelstuk met opbergruimte voor kleine spullen of, na het uitklappen, als klassiek voetmassageapparaat.

Om het apparaat te starten nadat het is uitgevouwen, plaatst u uw voeten in het massageapparaat en drukt u vervolgens op de POWER-knop (4). De standaard demomodus wordt gestart. Met behulp van de Shiatsu-massageknop (3) kunnen we tussen de massagemodi wisselen. Met de volgende knop (2) kunt u de voetverwarmingsfunctie in- of uitschakelen. Door cyclisch op de knop (1) te drukken, wordt de intensiteit van de druk en de luchtmassage geregeld.

De standaardmassagetijd (5) is ingesteld op 15 minuten - blauw. Nadat u op de knop hebt gedrukt, kunt u de duur van de massage verkorten tot 10 minuten (groene kleur) of tot 5 minuten (rode kleur).

Yapılandırma ve çalıştırma

Ürünü sabit bir yüzeye yerleştirin ve birlikte verilen güç adaptörünü kullanarak bir güç kaynağına bağlayın. Cihaz kullanıma hazırdır; küçük eşyaları saklayan bir mobilya parçası olarak veya açıldıktan sonra klasik bir ayak masaj aleti olarak kullanılabilir.

Cihazı açtıktan sonra başlatmak için ayaklarınızı masaj aletinin içine koyun ve ardından GÜÇ düğmesine (4) basın. Varsayılan demo modu başlayacaktır. Shiatsu masajı düğmesini (3) kullanarak masaj modları arasında geçiş yapabiliriz. Sonraki düğme (2) ayak ısıtma fonksiyonunu açmanızı veya kapatmanızı sağlar. Düğmeye (1) periyodik olarak basılması, basınç ve hava masajının yoğunluğunu kontrol eder.

Varsayılan masaj süresi (5) 15 dakikaya ayarlanmıştır - mavi. Düğmeye bastıktan sonra masajın süresini yeşil renkte 10 dakikaya veya kırmızı renkte 5 dakikaya düşürebilirsiniz.

Конфигуриране и работа

Поставете продукта върху стабилна повърхност и го свържете към източник на захранване с помощта на включения захранващ адаптер. Уредът е готов за употреба - може да се използва като мебел с място за дребни предмети или след разгъване като класически масажор за крака.

За да стартирате устройството след разгъване, поставете краката си в масажора и след това натиснете бутона POWER (4). Демо режимът по подразбиране ще започне. С помощта на бутона за шиацу масаж (3) можем да превключваме между режимите на масаж. Следващият бутон (2) ви позволява да включвате или изключвате функцията за отопление на краката. С циклично натискане на бутона (1) се контролира интензивността на натиска и въздушния масаж.

Времето за масаж по подразбиране (5) е зададено на 15 минути - синьо. След натискане на бутона можете да намалите продължителността на масажа до 10 минути - зелен цвят, или до 5 минути - червен цвят.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczonego na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory mogą być zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in damage to health or environmental pollution. Proper household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt Medivon Atlantis jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje.

The manufacturer hereby declares that the Medivon Atlantis device complies with Directive 2014/35 / EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address: www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, 00-844 Warszawa, Polska | Model: Medivon Atlantis | SN:12255904119284571 | e-mail: serwis@medivon.pl | Made in China.
Producent: Shenzhen Forrest Health Technology Co., Ltd | 201, Building 1, No. 30, QinFu Road, LiuYue South Community, HengGang Street, LongGang District, Shenzhen, China
email: jason@forrestmassager.com

medivon.

Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

Karta Gwarancyjna

Warranty Card



Pieczętka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A., z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://medivon.pl/warranty>

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: <http://medivon.pl/warranty>